

## 2. Diseño de entrevista grupal con niños y niñas Embera (Sesión #1)

| <b>Sesión # 1</b><br>Temas a tratados: Arte, vestuario y alimento.   |                                     |   |  |   | Duración: 40 min           |
|--|-------------------------------------|---|--|---|----------------------------|
| <b>Objetivo de la sesión:</b><br>Recolectar información sobre diferentes aspectos de la cultura y tradición indígena Embera.   |                                     |   |  |   |                            |
| <b>Indicadores de proceso:</b>   |                                     |   |  |   |                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atención y participación de los niños/as en las actividades.</li> <li>• Las respuestas de los niños son coherentes a los objetivos propuestos.</li> <li>• Recolectar información suficiente y pertinente.</li> <li>• Comprensión de las preguntas en el idioma español, por parte de los niños/as.</li> </ul> |                                     |   |  |   |                            |
| Tiempo   | Actividad                           | Objetivo  | Paso a paso  | Recursos  | Categorías                 |
| 5 min  | Introducción                        | Realizar indicaciones generales de la actividad a desarrollar.                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presentación.</li> <li>2. Explicar las actividades a desarrollar y los acuerdos pertinentes para la misma.</li> </ol>                            | No aplica   | No aplica                  |
| 30 min   | Imágenes de objetos representativos | Identificar aspectos característicos de objetos representativos de la comunidad Embera. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se mostrarán los dibujos realizados por las docentes Embera.</li> <li>2. Se darán diferentes materiales para decorar dichas imágenes.</li> </ol> | Dibujos de un vestido Embera y unos plátanos.<br>Pegante y/o silicona<br>Tijeras, telas y papel crepe | Arte, vestuario y alimento |
|  | Diálogo                             | Profundizar en conocimientos de la cultura y tradiciones indígenas Embera.              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Generar un diálogo, por medio de preguntas facilitadoras.</li> </ol>   | Guía de preguntas facilitadoras de la sesión.   |                            |
| 5 min  | Cierre                              | Realizar cierre de la actividad.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Agradecimiento por la participación y atención de los niños.</li> <li>2. Entrega de incentivo (golosina).</li> </ol>                             | No aplica   | No aplica                  |

## 2.1 Formato Sistematización de encuentro

**OBJETIVO:** Recolectar información sobre diferentes aspectos de la cultura y tradición indígena Embera.

A.

|  |  |                              |
|--|--|------------------------------|
| <b>Nombre de la facilitadora de la conversación:</b> | María Fernanda Ibañez Moreno   |                              |
| <b>Fecha de realización:</b> 17-04-2018              | <b>Hora:</b> 12:00 pm  | <b>Lugar:</b> CDI- Funcrecer |
| <b>Participantes:</b>                                | Una niña y cinco niños pertenecientes a la comunidad Indígena Embera Chamí y Katío, en edades de 4 a 5 años de edad. |                              |

B.

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Sesión # 1</b>  | Temas a tratados: Arte, vestuario y alimento.   |  |
| <b>Reflexión frente al objetivo y los indicadores:</b>   |   |  |
| Esta primera sesión con los niños/as Embera, no cumplió a cabalidad con el objetivo propuesto, esto se debe a que la atención de los participantes fue discontinua y es evidente las barreras del lenguaje, pues al no haber una comprensión de las preguntas, los niños/as no tenían respuestas coherentes. |   |  |
| <b>Actividad</b>   | <b>Objetivo</b>   | <b>Resultados</b>  |
| Imágenes de objetos representativos  | Identificar aspectos característicos de objetos representativos de la comunidad Embera. | Los dibujos del vestuario de la mujer Embera y los plátanos, así como la actividad manual propuesta, fueron facilitadores de la sesión, pues logré la atención de los niños/as por un momento. Sin embargo, esta actividad no tuvo una duración adecuada, fue muy corta, lo que ocasiono que los participantes se distrajeran con otros elementos del contexto y por ende, se tornó muy complicado recolectar información pertinente.  |
| Preguntas  | Profundizar en conocimientos de la cultura y tradiciones indígenas Embera.              | <p>De forma general, puedo decir que se dificultó toda la actividad por cuestiones de lenguaje, los participantes poco me comprendían, a pesar de esto, pude identificar los siguientes aspectos:</p> <p>Por una parte, pude confirmar el rol que cumple la mujer Embera en su comunidad, dicho rol debe asumir funciones de cuidado tanto del hogar como de su cultura, es por esto que la mujer se encarga de la cocina y de mantener tradiciones como el tejido y el vestuario representativo de la comunidad, mientras que los hombres Embera tienen un poco más de flexibilidad, por ende, pueden vestir de una forma más occidental, usando pantalones y camisa y se pueden dedicar a otras funciones laborales o incluso no trabajar.</p> <p>Por otra parte, en las narraciones de los niños pude evidenciar un cambio significativo en la alimentación, pues me relataron que frecuentemente consumen papa de paquete,</p> |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  | chitos, gaseosa o frutiño y solo en ocasiones, específicamente en las fiestas o celebraciones consumen alimentos típicos como lo es la tortuga asada. Esto me hace pensar en las transformaciones de la cotidianidad de esta comunidad, pues estos productos son netamente ciudadanos y artificiales (por ende, perjudiciales para la salud), que además, se consiguen en cualquier tienda; mientras que los alimentos típicos como la tortuga asada, requieren de otros mecanismos de recolección, así como lo contaron los niños/as, los papás cazan a la tortuga con flechas, en este sentido, me hago la siguiente pregunta ¿Qué consecuencias tiene estas transformaciones de la cotidianidad indígena, en los niños/as Embera? |
|--|--|--|

### **Conexiones teóricas**

Como resultado de lo anterior, puedo identificar dos factores importantes en cuanto a la identidad indígena, por una parte, así como lo asegura Giménez (2010) una de las características de la identidad es la voluntad de distinción, demarcación y autonomía respecto a otros sujetos, en este sentido, en mi opinión el vestuario femenino Embera, es un aspecto de distinción entre la cultura indígena y las otras culturas, quizás por ello, es una tradición que pretenden mantener dentro de la comunidad, como una acción de fortalecimiento cultural.

Por otra parte, en cuanto a las transformaciones alimentarias que han padecido los niños/as Embera en la ciudad, es un reflejo de la afirmación de Barth (1976) acerca de que los grupos étnicos pueden (y frecuentemente) modificar los rasgos fundamentales de su cultura sin perder la esencia de su identidad, (Giménez, 2010). Lo anterior, no sucede solo con la alimentación, también con sus formas de sanación, planificación (en caso de las mujeres), educación, etc. Sin embargo, se hace necesario pensar sobre las consecuencias que traen estas transformaciones, si bien es un proceso adaptativo para la supervivencia en este contexto ciudadano, también conlleva a la desaparición sistemática y generacional de sus tradiciones y saberes.

### **Conclusiones y/o recomendaciones**

Para las próximas sesiones, es recomendable realizar actividades más llamativas y entretenidas, con la finalidad de lograr captar la atención de los niños/as por más tiempo y así mismo, facilitar la recolección de información.

## C. Evidencias

### Guía de entrevista

| GUIA DE PREGUNTAS FACILITADORAS DE LA SESIÓN  |  |
|---|--|
| Arte y vestuario  | Alimento y bebida  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Qué es el ocama y el vestuario?</li> <li>- ¿Cuándo y quien lo usa?</li> <li>- ¿Quién lo hace? ¿para qué?</li> <li>- ¿Cómo lo hacen?</li> <li>- ¿Tú lo sabes hacer?</li> <li>- ¿Qué colores te gustan?</li> <li>- ¿Quién enseña hacer esas artesanías? ¿Cómo? ¿Dónde? ¿Por qué?</li> <li>- ¿Cómo es el vestuario de la mujer/ hombre?</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Qué es lo que más te gusta comer?</li> <li>- ¿El alimento y bebida más común?</li> <li>- ¿Quién consigue los alimentos?</li> <li>- ¿De dónde vienen los alimentos?</li> <li>- ¿Quién los prepara?</li> <li>- ¿Cómo se preparan?</li> <li>- ¿Qué comen y toman en las fiestas?</li> </ul> |

### Registros fotográficos



(Ibañez, 2018)

### 3. Diseño de entrevista grupal con niños y niñas Embera (Sesión #2)

|   |                  |
|---|------------------|
| <b>Sesión # 2</b><br>Temas a tratados: Festividades, música y medicina tradicional.   | Duración: 40 min |
| <b>Objetivo de la sesión:</b><br>Recolectar información sobre diferentes aspectos de la cultura y tradición indígena Embera.  |                  |
| <b>Indicadores de proceso:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atención y participación de los niños/as en las actividades.</li> <li>• Las respuestas de los niños son coherentes a los objetivos propuestos.</li> <li>• Recolectar información suficiente y pertinente.</li> <li>• Comprensión de las preguntas en el idioma español, por parte de los niños/as.</li> </ul> |                  |

| Tiempo | Actividad    | Objetivo   | Paso a paso   | Recursos  | Categorías             |
|--------|--------------|--|---|---|------------------------|
| 5 min  | Introducción | Realizar indicaciones generales de la actividad a desarrollar.             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presentación.</li> <li>2. Explicar las actividades a desarrollar y los acuerdos pertinentes para la misma.</li> </ol>         | No aplica   | No aplica              |
| 30 min | Títeres      | Identificar aspectos característicos de la cultura Embera.                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entrega de materiales.</li> <li>2. Creación de títeres (pegar ojos y cabello).</li> <li>3. Música Embera de fondo.</li> </ol> | Cucharas plásticas, ojos y lana.<br>Silicona y pistola.<br>O cucharas y retazos de tela.<br>Música Embera y Bafle | Festividades y música. |
|        | Diálogo      | Profundizar en conocimientos de la cultura y tradiciones indígenas Embera. | <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Generar un diálogo, por medio de preguntas facilitadoras.</li> </ol>  | Guía de preguntas facilitadoras de la sesión.   |                        |
| 5 min  | Cierre       | Realizar cierre de la actividad.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Agradecimiento por la participación y atención de los niños.</li> <li>5. Entrega de incentivo (golosina).</li> </ol>          | No aplica   | No aplica              |

### 3.1 Formato Sistematización de encuentro

**OBJETIVO:** Recolectar información sobre diferentes aspectos de la cultura y tradición indígena Embera.

A.

|  |  |                       |                              |
|--|--|-----------------------|------------------------------|
| <b>Nombre de la facilitadora de la conversación:</b> | María Fernanda Ibañez Moreno   |                       |                              |
| <b>Fecha de realización:</b>                         | 19-04-2018   | <b>Hora:</b> 12:00 pm | <b>Lugar:</b> CDI- Funcrecer |
| <b>Participantes:</b>                                | Una niña y cinco niños pertenecientes a la comunidad Indígena Embera Chamí y Katío, en edades de 4 a 5 años de edad. |                       |                              |

B.

|   |  |                   |
|---|--|-------------------|
| <b>Sesión # 2</b>   | Temas a tratados: Festividades y música. |                   |
| <b>Reflexión frente al objetivo y los indicadores:</b>  |  |                   |
| En la presente sesión, fue evidente la participación de los niños/as, esto se debe a que la música y los títeres lograron captar la atención de los mismos, por ende, se recolectó información relevante gracias a la coherencia de las respuestas. |  |                   |
| <b>Actividad</b>  | <b>Objetivo</b>                          | <b>Resultados</b> |

|  |  |   |
|--|--|---|
| Títeres  | Identificar aspectos característicos de la cultura Embera.                 | La presente sesión con los niños/as indígenas fue satisfactoria, debido a que logre recolectar información relevante. En este sentido, en el relato de los niños/as se hacía evidente la adopción de las tradiciones occidentales o citadinas, puesto que, ya no se habla de una medicina tradicional, donde un líder espiritual realiza un rito de sanación, sino que, se habla de ir al doctor o a la farmacia por medicamentos que calmen el dolor o se habla de métodos poco comunes como lo es la cerveza para el dolor de barriga, esta última afirmación me hace pensar en dos hipótesis, por una parte, es que fue una falla del lenguaje, esta respuesta o que quizás si es un método adoptado por esta comunidad. |
| Preguntas  | Profundizar en conocimientos de la cultura y tradiciones indígenas Embera. | <p>Por otra parte, se guardan tradiciones como los festejos donde la comunidad se reúne en una casa a comer y bailar, mientras que los hombres de la comunidad tocan instrumentos musicales tradicionales como la tambora, sin embargo, emerge un mestizaje cultural, por decirlo de algún modo, pues estas celebraciones tradicionales se combinan con elementos occidentales, como es el beber cerveza o gaseosa y tocar instrumentos como la guitarra.</p>   |
| <b>Conexiones teóricas</b>   |  |   |
| <p>Debido a que ya mencioné diferentes aspectos sobre las transformaciones culturales en la sesión anterior, ahora me permito resaltar la importancia de reconocer la incompletud entre las culturas, como lo menciona Sousa (2010) es importante el diálogo transcultural que nos permite acercarnos entre culturas para conocer las deficiencias y las fortalezas de cada cultura, ejemplo de esto, es lo manifestado por los niños/as sobre las diferentes estrategias de sanación dentro de la comunidad indígena, si bien la medicina tradicional es importante, en el contexto en que habitan los Embera, esta forma de sanación ya no es funcional o lo suficientemente efectiva, esto se debe a dos aspectos a reflexionar, por una parte, la ciudad no cuenta con los recursos necesarios para preparar los medicamentos ancestrales en sus recetas originales y por otra parte, son muy pocos, casi escasos los médicos tradicionales que realmente saben realizar estos ritos de sanación. Por ende, es necesario adoptar nuevas formas de curación para los miembros de la comunidad, como es asistir a un hospital y consumir medicamentos farmacéuticos que, al fin de cuentas, también son efectivos para solucionar la problemática del momento.</p> |  |   |
| <b>Conclusiones y/o recomendaciones</b>  |  |   |
| <p>Luego de reflexionar sobre mi rol en las sesiones, me es necesario realizar una recomendación para mí misma: más allá de cumplir con el objetivo de los encuentros, es importante dejar que las conversaciones fluyan por sí solas, sin apresurar o presionar para que todo salga al pie de la letra. Es crear un espacio de confianza y de interacción mutua con los niños/as, de lo contrario estaría recorriendo a una figura de autoridad poco provechosa para el propósito de la investigación.</p>  |  |   |

## C. Evidencias

### Guía de preguntas

| <b>GUIA DE PREGUNTAS FACILITADORAS DE LA SESIÓN</b>  |
|--|
| <b>Música</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>- ¿Qué música ponen en las fiestas?</li><li>- ¿Cómo la bailan?</li><li>- ¿Bailan en parejas?</li><li>- ¿Qué historia cuentan en las canciones?</li><li>- ¿Quién creo la música? ¿Cómo y cuándo?</li><li>- ¿Quién canta las canciones? ¿alguien especial?</li></ul> |
| <b>Medicina tradicional</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>- ¿Cuándo alguien está enfermo que hacen? ¿Dónde lo llevan?</li><li>- ¿Qué remedios usan?</li><li>- ¿En el territorio quien sana a los enfermos? ¿Cómo?</li><li>- ¿Cobra?</li></ul>  |
| <b>Festividades</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>- ¿Qué hacen en las fiestas?</li><li>- ¿Qué ropa usan?</li><li>- ¿Cuándo son las fiestas?</li><li>- ¿En dónde hacen las fiestas?</li><li>- ¿Quiénes van a la fiesta?</li><li>- ¿Quién las organiza?</li></ul>  |

### Registros fotográficos



#### 4. Diseño de entrevista grupal con niños y niñas Embera (Sesión #3)

| <b>Sesión # 3</b>  |                            |  |   |   | Duración: 50 min              |
|--|----------------------------|--|---|---|-------------------------------|
| Temas a tratados: Historias y territorio   |                            |  |   |   |                               |
| <b>Objetivo de la sesión:</b><br>Recolectar información sobre diferentes aspectos de la cultura y tradición indígena Embera.   |                            |  |   |   |                               |
| <b>Indicadores de proceso:</b>   |                            |  |   |   |                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atención y participación de los niños/as en las actividades.</li> <li>• Las respuestas de los niños son coherentes a los objetivos propuestos.</li> <li>• Recolectar información suficiente y pertinente.</li> <li>• Comprensión de las preguntas en el idioma español, por parte de los niños/as.</li> </ul> |                            |  |   |   |                               |
| Tiempo   | Actividad                  | Objetivo   | Paso a paso   | Recursos  | Categorías                    |
| 10 min   | Reconociendo el territorio | Reconocer sentimientos y experiencias de los niños/as Embera.              | 1. Se vendarán los ojos de los niños/as e ingresarán al salón en parejas.                                   | Salón con maloka<br>Agua, hojas, madera, vela o tierra en recipientes.    | Territorio                    |
| 15 min   |                            |  | 2. A cada pareja se les dará una serie de objetos representativos del territorio como hojas, agua o madera. |   |                               |
|  |                            |  | 3. Se realizarán preguntas a las parejas.   |   |                               |
|  |                            |  | 4. En una cartelera, los niños clasificarán los elementos y las imágenes de la ciudad y del territorio.     | Imágenes del territorio y de la ciudad.<br>Pliego de cartulina y pegante. |                               |
|  |                            |  | 5. Durante la actividad se realizarán diferentes preguntas para estimular el diálogo y la participación.    |   |                               |
| 20 min   | Tejiendo diálogo           | Profundizar en conocimientos de la cultura y tradiciones indígenas Embera. | 3. Se les hará entrega de un palo de balsa con hilos a cada uno.  | Palos de balsa e hilos.<br>Guía de preguntas facilitadoras de la sesión.  | Historias (Cosmología Embera) |
|  |                            |  | 4. Mientras los niños realizan nudos y tejidos con los materiales, se fomentará el diálogo.                 |   |                               |
| 5 min  | Cierre                     | Evaluar la actividad realizada   | 1. Evaluación cualitativa por parte de los niños/as de la actividad realizada.                              | No aplica   | No aplica                     |



#### 4.1 Formato Sistematización de encuentro

**OBJETIVO:** Recolectar información sobre diferentes aspectos de la cultura y tradición indígena Embera.

A.

|  |   |                              |
|--|---|------------------------------|
| <b>Nombre de la facilitadora de la conversación:</b> | María Fernanda Ibañez Moreno  |                              |
| <b>Fecha de realización:</b> 24-04-2018              | <b>Hora:</b> 12:30  | <b>Lugar:</b> CDI- Funcrecer |
| <b>Participantes:</b>                                | Una niña y cuatro niños pertenecientes a la comunidad Indígena Embera Chamí y Katío, en edades de 5 años de edad. |                              |

B.

| <b>Sesión # 3</b>   | Temas a tratados: Festividades y música.                      |   |
|---|---|---|
| <b>Reflexión frente al objetivo y los indicadores:</b><br>Este tercer encuentro en particular, fue eficiente, efectivo y pertinente, debido que la atención de los niños/as fue constante, las actividades propuestas facilitaron la conversación, por ende, se obtuvo información significativa, especialmente sobre sus sentimientos y emociones. |   |   |
| <b>Actividad</b>  | <b>Objetivo</b>   | <b>Resultados</b>   |
| Reconociendo el territorio  | Reconocer sentimientos y experiencias de los niños/as Embera. | <p>La primera parte del encuentro con los elementos representativos del territorio, fue un puente introductorio para las actividades que se desarrollaron a continuación, pues, al poder tocar, oler y ver elementos como hojas, ramas y fuego, los niños/as tenían una mayor comprensión de los temas a tratar.</p> <p>La segunda parte, en la clasificación de las imágenes en el territorio y la ciudad se identificaron elementos relevantes como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Los niños/as indígenas reconocen la comunidad a la que pertenecen, Embera en primer lugar (“yo Embera”) y en segundo lugar si pertenecen a la comunidad Embera Chamí o Katío, incluso algunos sabían su lugar de nacimiento.</li> <li>- Varios niños/as no conocen el territorio, pero reconocen el barrio y la ciudad donde viven.</li> <li>- De manera general, los niños/as tienen una percepción clara sobre las distinciones entre el territorio y la ciudad, quienes están en cada lugar y cuáles son los elementos que conforman estos lugares, ejemplo: el Transmilenio en la ciudad, la maloka en el territorio; los Embera en el territorio, las personas blancas en la ciudad; los Embera felices en el territorio y los Embera tristes en la ciudad.</li> <li>- Reconocen que las labores del territorio son la pesca y la caza y saben que las formas de empleo de sus padres en la ciudad como las artesanías o mendigar</li> <li>- Se evidencia una rivalidad entre las comunidades Embera Chamí y Katío, en una imagen de un hombre Embera con un gran arco de flechas se les pregunta a los</li> </ul> |

|   |  |   |
|---|--|---|
|   |  | <p>niños/as ¿a quién le está apuntando? Y ellos responden: “a Embera Chamí”, “para matar a Embera Katío”, es decir que aun entre las mismas comunidades Embera existen formas de discriminación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Los niños/as expresaron sus sentimientos ante las dinámicas que viven en Bogotá, ante la imagen de una familia Embera sentada en las calles de la ciudad los niños/as comentaron: ¿Qué están haciendo? “pidiendo monedas”, “están cantando”, “pidiendo comida” ¿para qué hacen eso? “para trabajar” ¿para que piden monedas? “para él arriendo”, “porque tienen mucha hambre” ¿están felices o estas tristes (las personas de la imagen)? “tristes” ¿Por qué? “esta frio”.</li> </ul> |
| Tejiendo diálogo  | Profundizar en conocimientos de la cultura y tradiciones indígenas Embera. | <p>En cuanto a la actividad de tejer diferentes hilos en un palo de balsa, con el fin de indagar en aspectos de las historias, mitos y leyendas, es decir, en su cosmología, no se obtuvieron ningún tipo de resultados, los niños/as no mencionaron nada sobre estos aspectos a indagar, solo se quedaban en silencio ante las preguntas o me respondían con un “no sé”. Ante no saber que responder, los niños/as se dedicaron a la actividad, por mi parte, realicé varios intentos, preguntando lo mismo en diferentes formas, pero en definitiva no hubo mayor respuesta. Por ende, se terminó la actividad, se agradeció por la participación y se fueron para el salón.</p>  |
| <b>Conexiones teóricas</b>  |  |   |
| <p>Después de reflexionar sobre los resultados, anteriormente expuestos, sin mayor demora me remito a Jelin (2002) y su definición de la memoria histórica como ese acto que va más allá de las narrativas, olvidos o recuerdos, es un acto de saberes mutuos permeados por las emociones y los sentimientos de quienes vivieron aquella experiencia recordada. Sin duda alguna esta sesión deja en mí un encuentro de emociones diversas, al escuchar los recuerdos y las emociones sentidas por los niños/as al pasar por situaciones difíciles en la ciudad, situaciones que no les debería corresponder, pues aunque conocen algunos aspectos de su origen y territorio, no reconocen su valor, su fuerza y su capacidad de luchar por aquello que les corresponde, pues quizás no conocen su historia y piensan que esta situación de vida es la que merecen (aclaro que esto es mi percepción). Por ende, me permito citar un texto que fue de impacto en mí y que resume aquello que quiero decir:</p> <p>Por eso, cuando se dice que un pueblo «recuerda», en realidad se dice primero que un pasado fue activamente transmitido a las generaciones contemporáneas [...], y que después ese pasado transmitido se recibió como cargado de un sentido propio. En consecuencia, un pueblo «olvida» cuando la generación poseedora del pasado no lo transmite a la siguiente, o cuando ésta rechaza lo que recibió o cesa de transmitirlo a su vez, lo que viene a ser lo mismo [...] un pueblo jamás puede «olvidar» lo que antes no recibió (Citado por Jelin, 2002, p. 126)</p> |  |   |
| <b>Conclusiones y/o recomendaciones</b>   |  |   |
| <p>Es urgente y necesario, encontrar la manera de poder transmitirle a los niños y a las niñas Embera el valor de su existencia y la importancia de mantener y fortalecer sus conocimientos culturales.</p>   |  |   |

## C. Evidencias

### Guía de preguntas

| GUIA DE PREGUNTAS FACILITADORAS DE LA SESIÓN   |   |
|--|---|
| Historias  | Territorio  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>- ¿Quién creó el mundo?<br/>¿Cómo?</li><li>- ¿De dónde vienen los Embera?</li><li>- ¿Cómo se crearon?</li><li>- ¿Cuál es la historia que más le gustan?</li><li>- ¿Quién cuenta las historias?</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- ¿Dónde nacieron?</li><li>- ¿Cómo es el territorio?</li><li>- ¿Qué hacen cotidianamente en el territorio?</li><li>- ¿Cómo llegaron a Bogotá? ¿hace cuánto?</li><li>- ¿Qué es lo que más te gusta/extrañas del territorio?</li><li>- ¿Qué es lo que más te gusta de Bogotá? ¿lo que menos?</li><li>- ¿Te gustaría volver al territorio? ¿Por qué?</li></ul> |

### Registros fotográficos



Fotografías por Morales (2018)

## 5. Diseño de entrevista grupal con niños y niñas Embera (Sesión # 4)

| <b>Sesión # 4</b><br>Actividad de cierre y agradecimiento   |                                       |  |   |   | Duración: 40 min   |
|---|---------------------------------------|--|---|---|--|
| <b>Objetivos de la sesión:</b><br>Agradecer la participación de los niños/as Embera en los encuentros de recolección de información.<br>Sensibilizar sobre la relevancia del mantenimiento cultural y el diálogo intercultural.   |                                       |  |   |   |  |
| <b>Indicadores de proceso:</b>  |                                       |  |   |   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atención y participación de los niños/as en las actividades.</li> <li>• El idioma no es un objeto obstaculizador de la sesión.</li> <li>• Comprensión por parte de los niños/as del mensaje que se quiere transmitir.</li> </ul> |                                       |  |   |   |  |
| Tiempo  | Actividad                             | Objetivo   | Paso a paso   | Recursos  | Presupuesto teórico  |
| 15 min  | Firma de participación                | Firmar simbólicamente la participación en todas las sesiones | <ol style="list-style-type: none"> <li>Entrega de materiales.</li> <li>Firma con huella de las manos en el árbol.</li> <li>Lavar las manos de los niños/as.</li> </ol>  | ½ pliego de cartulina blanca con tronco de árbol dibujado, temperas de diferentes colores y pinceles. | No aplica  |
| 10 min  | Entrega de detalles y sensibilización | Sensibilizar sobre la relevancia de los saberes culturales.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Haciendo uso de la metáfora del universo, se transmitirá el mensaje de las consecuencias de la pérdida cultural.</li> <li>Se reproducirá un audio que contiene este mismo mensaje, pero en el idioma Embera.</li> <li>Entrega de los palos de lluvia.</li> </ol> | Audio en Embera y detalle: palos de agua  | La concientización y la desideologización se entienden como procesos de movilización de la conciencia, de carácter liberador, pues cada persona asume conciencia de las situaciones que hasta el momento han sido ignoradas o familiarizadas, pero que han tenido consecuencias negativas para la comunidad (Montero, 2004, Citado por Ibañez, 2018) |
| 15 min  | Danza Embera                          | Reforzar el mensaje a transmitir.                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>Se reproducirá música Embera.</li> <li>Danza con la música y los palos de agua.</li> <li>Agradecimientos y despedida.</li> </ol>   | Bafle y música Embera   | No aplica  |

### 5.1 Formato Sistematización de encuentro

**OBJETIVO:** Recolectar información sobre diferentes aspectos de la cultura y tradición indígena Embera.

A.

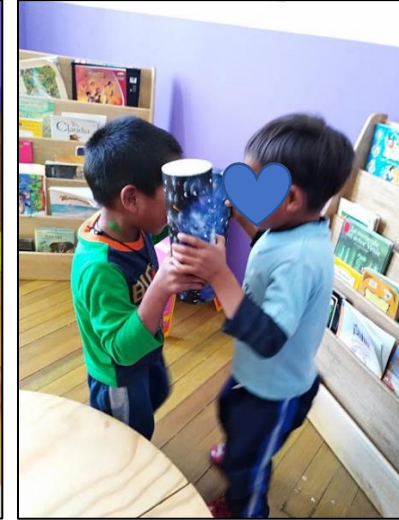
|  |  |                              |
|--|--|------------------------------|
| <b>Nombre de la facilitadora de la conversación:</b> | María Fernanda Ibañez Moreno   |                              |
| <b>Fecha de realización:</b> 25-04-2018              | <b>Hora:</b> 12:30 pm  | <b>Lugar:</b> CDI- Funcrecer |
| <b>Participantes:</b>                                | Una niña y cinco niños pertenecientes a la comunidad Indígena Embera Chamí y Katío, en edades de 5 años de edad. |                              |

B.

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>Sesión # 4</b>   | Temas a tratados: Actividad de cierre y agradecimiento       |  |
| <b>Reflexión frente al objetivo y los indicadores:</b><br>Los niños/as Embera comprendieron el mensaje que se quería transmitir, gracias a los audios en Embera.  |  |  |
| <b>Actividad</b>  | <b>Objetivo</b>  | <b>Resultados</b>  |
| Firma de participación  | Firmar simbólicamente la participación en todas las sesiones | Esta última sesión con los niños/as fue realmente beneficiosa, debido a que pude agradecer todo el proceso, su participación y todo lo que ellos me pudieron compartir y enseñar, así mismo, de mi parte, logre ofrecer un detalle simbólico para que los niños/as comprendieran la importancia de ser quienes son y el rol tan importante que cumplen en nuestra sociedad, como se los dije, ellos son la música que dan vida y sentido a este universo, al poder decírselos en su idioma (con la ayuda de una auxiliar pedagógica), hubo una mejor comprensión de este mensaje por parte de ellos. |
| Entrega de detalles y sensibilización   | Sensibilizar sobre la relevancia de los saberes culturales.  |  |
| Danza Embera  | Reforzar el mensaje a transmitir.                            |  |
| <b>Conexiones teóricas</b>  |  |  |
| Este ultimo espacio fue más allá de un proceso de concientización (Montero, 2004), siento que, de cierta manera estoy cumpliendo una de las tareas para la psicología social comunitaria que propone Baró (2006) potencializar las virtudes de los pueblos, pues aproveche este momento para que los niños/as comprendieran que todo lo que ellos pueden ofrecer, todo lo que ellos saben, es valioso, porque no existen personas más resilientes (para mi), que a pesar de haber perdido todo en su lugar de origen y llegar sin nada a un lugar donde son rechazados, siguen luchando para sobrevivir y como ellos dicen, para salir adelante, es algo admirable. |  |  |
| <b>Conclusiones y/o recomendaciones</b>   |  |  |
| Es necesario y pertinente saber que piensan y que aprendieron los niños/as en todo este proceso, para ellos se debe solicitar ayuda de la auxiliar pedagógica Embera y así, los niños/as se puedan expresar de mejor manera.  |  |  |

## C. Evidencias

### Registros fotográficos



## 6. Diseño de entrevista grupal con padres y madres Embera

| Sesión # 1   | Reconociendo la cultura y los saberes de la comunidad Embera | Duración: 90 min |
|--|--|------------------|
| <b>Objetivos de la sesión:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Recolectar información sobre temas culturales y ancestrales de la comunidad Embera.</li><li>• Generar reflexiones sobre la importancia de la apropiación cultural y su fortalecimiento.</li></ul>   |  |                  |
| <b>Indicadores de proceso:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Atención y participación de los participantes.</li><li>• Las preguntas y respuestas responden a los objetivos propuestos.</li><li>• El lenguaje no es un aspecto obstaculizador de la sesión.</li><li>• Los participantes comprenden las reflexiones que se generen en la sesión.</li></ul> |  |                  |

| <b>Tiempo</b> | <b>Actividad</b>   | <b>Objetivo</b>   | <b>Paso a paso</b>   | <b>Materiales</b>                     | <b>Presupuesto teórico</b>   |
|---------------|--|---|--|---------------------------------------|--|
| 5 min         | Introducción   | Realizar indicaciones generales de la actividad a desarrollar.                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>Presentación de la facilitadora y los participantes.</li> <li>Explicar el objetivo de la sesión y las actividades a realizar.</li> </ol>  | Consentimiento informado              | No aplica  |
| 40 min        | Realización de entrevista semi-estructurada                                      | - Profundizar en aspectos culturales y ancestrales.                                       | 1. Realizar la entrevista.   | Guía de entrevista Semi- estructurada | Categorías de análisis acerca de la cultura Embera: arte, vestuario, alimento, música, festividades, historias, medicina tradicional y territorio.   |
|               |  | - Ratificar temas antes tratados con los niños/as Embera.                                 | 1. Exponer inquietudes y esclarecer temas tratados con los niños/as.   |                                       |  |
| 40 min        | Reflexiones sobre la importancia de la apropiación cultural y su fortalecimiento | Compartir sentimientos, pensamientos y descubrimientos de la facilitadora.                | <ol style="list-style-type: none"> <li>Partiendo de la justificación del proyecto de investigación, se comentará dichos hallazgos.</li> <li>Compartir el sentir y el pensamiento de la facilitadora al respecto.</li> </ol>                                  | No aplica                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Población indígena en desaparición.</li> <li>Desplazamiento forzado y violencia.</li> <li>Discriminación y relaciones de poder.</li> <li>Perdida de la transmisión de saberes ancestrales.</li> </ul>   |
|               |  | Generar un proceso de concientización sobre la apropiación cultural y su fortalecimiento. | <ol style="list-style-type: none"> <li>Por medio de la analogía, se motivará a los participantes a reflexionar sobre importancia de la apropiación cultural y su fortalecimiento.</li> <li>Lectura de poema.</li> <li>Entrega de lámpara cósmica.</li> </ol> | Poema, lámpara cósmica.               | La concientización y la desideologización se entienden como procesos de movilización de la conciencia, de carácter liberador, pues cada persona asume conciencia de las situaciones que hasta el momento han sido ignoradas o familiarizadas, pero que han tenido consecuencias negativas para la comunidad (Montero, 2004, Citado por Ibañez, 2018) |
| 5 min         | Cierre   | Evaluar la actividad realizada  | 3. Evaluación cualitativa por parte de los participantes de la sesión.   | No aplica                             | No aplica  |

## 6.1 Formato Sistematización de encuentro

**OBJETIVOS:** Recolectar información sobre temas culturales y ancestrales de la comunidad Embera.

Generar reflexiones sobre la importancia de la apropiación cultural y su fortalecimiento.

A.

|  |   |                                    |
|--|---|------------------------------------|
| <b>Nombre de la facilitadora de la conversación:</b> | María Fernanda Ibañez Moreno  |                                    |
| <b>Fecha de realización:</b> 25-04-2018              | <b>Hora:</b> 10:30 pm   | <b>Lugar:</b> CDI- Funcrecer / TyT |
| <b>Participantes:</b> 4                              | Una madre, dos padres de familia Embera y un integrante del TyT de la comunidad Embera. |                                    |

B.

| Sesión # 1  | Reconociendo la cultura y los saberes de la comunidad Embera |   |
|---|--|---|
| <b>Reflexión frente al objetivo y los indicadores:</b>  |  |   |
| Los objetivos propuestos se cumplieron a cabalidad, gracias a que el lenguaje no fue un elemento obstaculizador, pues los participantes comprenden en gran medida el español. Así mismo, la información suministrada fue pertinente con las preguntas realizadas. |  |   |
| Actividad   | Objetivo   | Resultados  |
| Realización de entrevista semi-estructurada   | - Profundizar en aspectos culturales y ancestrales.          | <p>Durante la entrevista, pude confirmar una vez más, los vacíos que existen en la transmisión cultural en los Embera, pues ya no reconocen varios aspectos de su historia, como el simbolismo de las artesanías, los mitos y leyendas, las creencias o la cosmología de su cultura, pues como ellos mismos lo dicen “a mí no me comentaron mucho”, acerca del tema que les preguntaba. Sin embargo, el sincretismo religioso se manifestó en varios aspectos, como el matrimonio católico y la celebración de días especiales como la navidad y semana santa, dejando atrás las festividades tradicionales.</p> <p>Así mismo, los participantes manifiestan el doloroso y difícil proceso de adaptación que han tenido que padecer, pues, en primer lugar, salieron de sus territorios por miedo a ser asesinados igual que sus familiares (dos de los participantes afirmaron que un hermano fue asesinado, debido al conflicto armado). En segundo lugar, han sufrido la discriminación, el rechazo o en algún momento han sido insultados por su origen étnico, por ende, ellos afirman: “aquí en ciudad, no pertenecen indígenas, no tenemos derechos aquí”.</p> |
|   | - Ratificar temas antes tratados con los niños/as Embera.    | <p>Esto último no es solo una percepción o un sentir indígena, es una realidad, varias veces los han robado y para ellos es muy difícil conseguir dinero para la alimentación, vivienda y sostenimiento en general de sus familias, pues muchas veces les niegan el trabajo, por la misma razón que explicaba anteriormente, la discriminación. Este tipo de situaciones no pasan en el resguardo (así lo menciona los participantes), debido a que en el territorio hay mayor libertad porque tienen sus propias tierras y los recursos naturales son ilimitados, siempre hay trabajo para ellos y por ende, tienen un sustento para sus familias.</p>   |



|  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | <p>Por otra parte, para mí, fue una experiencia significativa, conocer la claridad que estos padres indígenas tienen sobre qué es ser un indígena, cuáles son sus derechos y como estos son vulnerados, como evidencia cito a un participante que explica que es ser indígena: “ser indígena es quien tiene todavía la costumbre, el hablado, ¿sí? la parte de como la música, el idioma, las mujeres la pintura, el vestido”, además, afirma que lo más valioso o lo más bonito de ser indígena es el idioma, pues es diferente a cualquier otro idioma y solo puede ser entendido y hablado por ellos.</p> <p>Los participantes, además de reconocer la valiosa existencia de los pueblos indígenas, afirman lo siguiente: “Sí, pero en otros países (somos importantes). Pero aquí en Colombia no somos importantes (...) porque el gobierno nos tiene pisoteados”. Lo anterior lo dicen, porque tienen claridad de sus derechos ejemplo de esto, es la repartición de tierras entre colonos e indígenas, donde lo mejor siempre es para el colono y lo más poco es para el indígena; también manifiestan el mal trato de las instituciones, que sacan provecho de la información que ellos brindan, pero después son ignorados totalmente, sin embargo, reconocen que ciertas organizaciones indígenas si son beneficiosas para ellos, ejemplo la ONIC.</p> |
| <p>Reflexiones sobre la importancia de la apropiación cultural y su fortalecimiento</p>  | <p>Compartir sentimientos, pensamientos y descubrimientos de la facilitadora.</p> <p>Generar un proceso de concientización sobre la apropiación cultural y su fortalecimiento.</p> | <p>Después de compartir algunos de los descubrimientos durante la realización del proyecto de investigación, les preguntaba a los participantes sobre su opinión respecto a la desaparición de los pueblos indígenas en Colombia, ellos respondieron “para que no se siga la revolución indígena”, pues al gobierno no le conviene que los indígenas sigan reclamando las tierras y sus derechos.</p> <p>También reconocen que la pérdida del sentido de pertenencia cultural en los jóvenes, principalmente, se debe a la occidentalización o en palabras de ellos “porque quieren ser rolos”, por ende, los jóvenes niegan y se avergüenzan de ser indígenas. Al respecto, opinan que un indígena no puede ser colono por el “color de raza”, es decir, por el color de su piel y que, además, estos comportamientos tienen consecuencias como lo es: “pérdida de una familia (...) está perdiendo su costumbre”, así como la pérdida del idioma.</p>   |
| <p><b>Conexiones teóricas</b></p>  |  |   |
| <p>Para sintetizar un poco sobre las conexiones teóricas que realicé en este encuentro con los padres y madres de familia Embera, me remito a las tres tareas urgentes para psicología social comunitaria de Baró (2006), resaltando nuevamente la importancia de la recuperación de la (1) memoria histórica, para que los pueblos indígenas no pierdan sus conocimientos respecto a su cultura y sus tradiciones, y del mismo modo pueda ser transmitida a las nuevas generaciones, pues como se evidencio, existen muchos vacíos y en los padres y madres Embera, que es aún más preocupante.</p> <p>Así mismo, se debe velar por la (2) desideologización de los conocimientos populares, es evidente el discurso dominante sobre que los blancos son mejores y los indígenas son incapaces, aunque ellos saben que son valiosos e importantes, también reconocen que varios</p> |  |   |

integrantes de la comunidad Embera se avergüenzan o niegan sus orígenes, queriendo ser “rolos”, es decir occidentales o blancos. ¿Cómo hacer llegar este mensaje de fortalecimiento cultural, a esos jóvenes que niegan o se avergüenzan de sus orígenes?

Finalmente, (3) potenciar las virtudes de nuestros pueblos, aquel espíritu de lucha que evidencie en el discurso de los participantes se debe seguir reforzando de la manera adecuada, para que llegue a sus hijos/as y a las personas Embera que aún no están conectados con este sentir, pues, en definitiva, sus derechos son vulnerados y es de vital importancia, realizar acciones para que estas peticiones sean cumplidas.

### Conclusiones y/o recomendaciones

En definitiva, siento que se cumplió el objetivo propuesto, pues los participantes reconocen cuál es su rol en el mundo, esto me genera gran emoción, al mismo tiempo que motivación para seguir esforzándome por lo que hago, y que este mensaje de valor se mantenga y se transmita entre la misma comunidad Embera.

## C. Evidencias

### Registros fotográficos



**ENTREVISTA SEMI- ESTRUCTURADA**

| <b>Arte y vestuario</b>   | <b>Alimento y bebida</b>   | <b>Festividades</b>  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Qué es la maquirá y el vestuario?</li> <li>- <i>¿Qué es Kirma?</i></li> <li>- ¿Cuándo y quien lo usa?</li> <li>- ¿Quién lo hace? ¿para qué?</li> <li>- ¿Cómo lo hacen?</li> <li>- ¿Qué otro tipo de arte hacen?</li> <li>- ¿Qué significado tienen los colores y las formas?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Cuál es alimento y bebida típica?</li> <li>- ¿El alimento y bebida más común?</li> <li>- ¿Quién consigue los alimentos?</li> <li>- ¿Quién los prepara?</li> <li>- ¿Qué comen y toman en las fiestas?</li> <li>- <i>¿Comen tortuga? ¿Cómo la preparan?</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Qué celebran?</li> <li>- ¿Qué hacen en las fiestas?</li> <li>- ¿Qué ropa usan?</li> <li>- ¿Cuándo son las fiestas?</li> <li>- ¿En dónde hacen las fiestas?</li> <li>- ¿Quiénes van a la fiesta?</li> <li>- ¿Quién las organiza?</li> </ul>   |
| <b>Música</b>   | <b>Historias</b>   | <b>Medicina tradicional</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Qué música ponen en las fiestas?</li> <li>- ¿Qué representa esas canciones?</li> <li>- ¿Cómo la bailan?</li> <li>- ¿Bailan en parejas?</li> <li>- ¿Qué historia cuentan en las canciones?</li> <li>- ¿Quién crea la música? ¿Cómo y cuándo?</li> <li>- ¿Quién canta las canciones? ¿alguien especial?</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Quién creó el mundo? ¿Cómo?</li> <li>- ¿De dónde nacieron los Embera?</li> <li>- ¿Cómo se crearon?</li> <li>- ¿Cuál es la historia que más le gustan?</li> <li>- ¿Quién cuenta las historias?</li> <li>- ¿De dónde vienen?</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Cuándo alguien está enfermo que hacen? ¿Dónde lo llevan?</li> <li>- ¿Qué remedios usan?</li> <li>- ¿En el territorio quien sana a los enfermos? ¿Cómo? ¿Cobra?</li> <li>- <i>¿Usan la cerveza como método curativo?</i></li> </ul>   |
| <b>Territorio</b>   |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿De dónde vienen los Embera?</li> <li>- ¿Dónde nacieron?</li> <li>- ¿Cómo es el territorio?</li> <li>- ¿Qué hacen cotidianamente en el territorio?</li> <li>- <i>¿Qué consecuencias tiene estas transformaciones de la cotidianidad indígena?</i></li> <li>- ¿Cómo llegaron a Bogotá? ¿hace cuánto?</li> <li>- ¿Qué es lo que más te gusta/ extrañas del territorio?</li> <li>- ¿Qué es lo que más te gusta de Bogotá? ¿lo que menos?</li> <li>- ¿Qué ha sido lo más difícil de Bogotá?</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Te gustaría volver al territorio? ¿Por qué?</li> <li>- ¿Han experimentado la violencia en el territorio?</li> <li>- ¿Han experimentado la violencia aquí en Bogotá?</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Saben que es la discriminación? ¿La han experimentado?</li> <li>- ¿Qué es lo más difícil de ser indígena en Bogotá? ¿Qué les gustaría cambiar de esa situación?</li> <li>- ¿Qué es lo más valioso de ser indígena?</li> <li>- ¿Reconocen el valor y la importancia de las comunidades indígenas para el mundo?</li> <li>-</li> </ul> |

## 7. Socializaciones con niños y niñas no indígenas

| <b>Sesiones # 1,2 y 3</b><br>Lectura de cuento Embera a niños/as no indígenas.   |                                   |   |  |                                   | Duración: 30 min  |
|--|-----------------------------------|---|--|-----------------------------------|---|
| <b>Objetivos de la sesión:</b><br>Socializar cuento Embera, “El gato Mishi: en busca del secreto ocama” a niños/as no indígenas.<br>Generar reflexiones sobre la relevancia del diálogo intercultural.   |                                   |   |  |                                   |   |
| <b>Indicadores de proceso:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atención y participación de los niños/as en las actividades.</li> <li>• Cumplimiento del tiempo establecido para cada sesión.</li> <li>• Las reflexiones y aprendizajes generados por los niños/as son coherentes con el objetivo del cuento.</li> <li>• La socialización es pertinente con la necesidad identificada: relaciones de discriminación entre niños/as.</li> </ul> |                                   |   |  |                                   |   |
| Tiempo   | Actividad                         | Objetivo  | Paso a paso  | Recursos                          | Presupuesto teórico   |
| 10 min   | Lectura de cuento                 | Socializar el cuento Embera a niños/as no indígenas.    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los niños se sentarán en círculo, preferiblemente en el suelo.</li> <li>2. Se dará inicio a la socialización.</li> <li>3. Danza de canción Embera (dinámica de la lectura).</li> <li>4. Continuación de la lectura.</li> </ol> | Cuento, bafle y canción Embera.   | No aplica   |
| 10 min   | Reflexión sobre interculturalidad | Reconocer aprendizajes de los niños/as sobre el cuento. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se les preguntará a los niños/as sobre el cuento y sus aprendizajes.</li> <li>2. Se realizará una corta reflexión al respecto.</li> </ol>  | No aplica                         | Todas las culturas necesitan interacción con otras culturas, pues unas se complementan con las otras, no con la prioridad de alcanzar la completud (pues es inalcanzable), sino con el fin de elevar la conciencia de la incompletud cultural, por medio de la participación de diferentes perspectivas (De Sousa, 2010, citado por Ibañez, 2018) |
| 10 min   | Dibujo                            | Dibujar a los personajes o experiencias significativas. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entrega de materiales.</li> <li>2. Los niños dibujarán a su personaje favorito o alguna escena del cuento de su interés.</li> <li>3. Recolección de dibujos y despedida.</li> </ol>  | Hojas blancas, colores y lápices. | No aplica   |

## 7.1 Sistematización de socializaciones con niños y niñas no indígenas

**OBJETIVOS:** Socializar cuento Embera, “El gato Mishi: en busca del secreto ocama” a niños/as no indígenas.

Generar reflexiones sobre la relevancia del diálogo intercultural.

A.

|   |                                    |                              |  |
|---|------------------------------------|------------------------------|--|
| <b>Nombre de la facilitadora de la conversación:</b>                    | María Fernanda Ibañez Moreno       |                              |  |
| <b>Fecha de realización:</b> 10-05-2018                                 | <b>Hora:</b> 10:30 am              | <b>Lugar:</b> CDI- Funcrecer |  |
| <b>Participantes:</b> 35 niños/as no indígenas, en edades de 4 a 6 años | <b>Docentes:</b> Yamileth y Sandra |                              |  |

B.

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Sesión # 1</b>   | Lectura de cuento Embera a niños/as no indígenas        |  |
| <b>Reflexión frente al objetivo y los indicadores:</b><br>En un primer intento de leer el cuento a los niños/as, hubo mucha distracción, por ende, opte por narrar el cuento en una versión más resumida, lo que genero mejores resultados, más atención y mayor participación. |   |  |
| <b>Actividad</b>  | <b>Objetivo</b>   | <b>Resultados</b>  |
| Lectura de cuento   | Socializar el cuento Embera a niños/as no indígenas.    | El cuento para los niños/as fue llamativo, interesante y entendible, como evidencia, los dibujos realizados por algunos de los niños/as, fueron muy completos, donde representaron a los Embera, al Gato Mishi e incluso las semillas.   |
| Reflexión sobre interculturalidad   | Reconocer aprendizajes de los niños/as sobre el cuento. | De manera general, pude observar una disposición mayor por parte de los niños/as no indígenas para compartir con los niños/as Embera, cuando antes lloraban o se escondían al ver a los niños/as Embera, ahora se sientan en una mesa a dibujar juntos, incluso se ayudaban para realizar los dibujos.<br>Cuando pregunte ¿qué les gusto? Una niña respondió: “Me gustó los Emberas”<br>Y cuando pregunte ¿Qué aprendieron? Me respondieron: “Respetar a los amigos y no pelear”, estos son solo ejemplos de las respuestas de los niños/as. |
| <b>Conclusiones y/o recomendaciones</b>   |   |  |
| Es recomendable resumir el cuento y realizar la socialización de una forma más dinámica e interactiva, para que los niños/as no se distraigan y sea mayor la participación.   |   |  |

## C. Evidencias

### Registros fotográficos



### 7.2 Sistematización de socializaciones con niños y niñas no indígenas

**OBJETIVOS:** Socializar cuento Embera, “El gato Mishi: en busca del secreto ocama” a niños/as no indígenas.

Generar reflexiones sobre la relevancia del diálogo intercultural.

A.

|   |                              |                              |
|---|------------------------------|------------------------------|
| <b>Nombre de la facilitadora de la conversación:</b>                    | María Fernanda Ibañez Moreno |                              |
| <b>Fecha de realización:</b> 10-05-2018                                 | <b>Hora:</b> 12:30 pm        | <b>Lugar:</b> CDI- Funcrecer |
| <b>Participantes:</b> 18 niños/as no indígenas, en edades de 3 a 4 años | <b>Docente:</b> Flor         |                              |

B.

|  |  |
|--|--|
| <b>Sesión # 2</b>  | Lectura de cuento Embera a niños/as no indígenas |
| <b>Reflexión frente al objetivo y los indicadores:</b><br>La presente socialización, fue demasiado compleja pues los niños/as no prestaron atención, por ende, la participación en las actividades fue mínima. |  |

| Actividad   | Objetivo  | Resultados   |
|---|---|--|
| Lectura de cuento   | Socializar el cuento Embera a niños/as no indígenas.    | Lastimosamente, capte la atención de los niños/as solo unos minutos, en el principio de la narración del cuento, el tiempo restante, los niños/as se distrajeron con el entorno, con los instrumentos musicales del salón de música.   |
| Reflexión sobre interculturalidad   | Reconocer aprendizajes de los niños/as sobre el cuento. | <p>Al finalizar la narración del cuento, los niños/as señalaron que les había gustado el cuento (la parte que escucharon) pero no hicieron explicito sus aprendizajes, solo guardaron silencio y comenzaron a preguntar por otras cosas que se salían de los temas de interés.</p> <p>En cuanto a los niños Embera que me acompañaron a la socialización, observe un protagonismo que antes no tenían, al sentarse a mi lado para escuchar el cuento, de cierta manera los posicionó de una forma diferente, tanto así que participaban en las preguntas que yo realizaba durante el cuento, acontecimiento que antes no se generaba, pues se sentaban lejos de los otros compañeros no indígenas y guardaban silencio absoluto.</p> |
| <b>Conclusiones y/o recomendaciones</b>   |   |  |
| Se deben buscar contextos con menos elementos distractores, para motivar la atención de los niños/as, así mismo, es importante pensar en cómo hacer una versión del cuento, aun mas resumida, para que los niños/as puedan comprender más fácilmente el mensaje del cuento. |   |  |

### C. Evidencias

#### Registros fotográficos



### 7.3 Sistematización de socializaciones con niños y niñas no indígenas

**OBJETIVOS:** Socializar cuento Embera, “El gato Mishi: en busca del secreto ocama” a niños/as no indígenas.

Generar reflexiones sobre la relevancia del diálogo intercultural.

A.

|   |                              |                              |  |
|---|------------------------------|------------------------------|--|
| <b>Nombre de la facilitadora de la conversación:</b>                    | María Fernanda Ibañez Moreno |                              |  |
| <b>Fecha de realización:</b> 15-05-2018                                 | <b>Hora:</b> 10:30 am        | <b>Lugar:</b> CDI- Funcrecer |  |
| <b>Participantes:</b> 14 niños/as no indígenas, en edades de 3 a 4 años | <b>Docentes:</b> Adriana     |                              |  |

B.

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Sesión # 3</b>  | Lectura de cuento Embera a niños/as no indígenas        |  |
| <b>Reflexión frente al objetivo y los indicadores:</b>   |   |  |
| La atención de los niños/as se mantuvo por un tiempo considerable. Sin embargo, no se observaron reflexiones o aprendizajes que cumplieran con el objetivo planteado.  |   |  |
| <b>Actividad</b>   | <b>Objetivo</b>   | <b>Resultados</b>  |
| Lectura de cuento  | Socializar el cuento Embera a niños/as no indígenas.    | Después de realizar la narración del cuento, los niños/as manifestaron que les había gustado el cuento y su atención fue significativamente permanente, sin embargo, no manifestaron ningún tipo de aprendizajes, guardaron silencio absoluto, mi hipótesis es que esta situación se generó por la edad de los participantes, unos eran muy pequeños y otros les daba pena hablar.<br>En cuanto a los niños/as Embera que me acompañaron a esta socialización, estuvieron atentos, al principio, un poco tímidos, pero en el momento de la música y al dibujar, todos se involucraron y participaron, nuevamente, se hizo evidente el protagonismo de los niños/as Embera. |
| Reflexión sobre interculturalidad  | Reconocer aprendizajes de los niños/as sobre el cuento. |  |
| <b>Conclusiones y/o recomendaciones</b>  |   |  |
| Se deben generar nuevos y más frecuentes espacios de integración intercultural con los niños/as Embera y no indígenas, pues hay muchos niños/as que no conocen o incluso no saben que tienen compañeros indígenas. Esto también debe ser aplicable para las docentes y otros integrantes del CDI, pues, aunque saben que tienen compañeros y hay salones indígenas, no tienen conocimiento alguno sobre esta cultura, esto es quizás, otro aspecto que genera discriminación, de forma inconsciente, pues al no reconocer esas otras culturas, simplemente las ignoran o las rechazan. |   |  |



## C. Evidencias

### Registros fotográficos



### 8. Socializaciones con niños y niñas indígenas Embera

| <b>Sesiones # 1 y 2</b><br>Lectura de cuento Embera a niños/as indígenas Embera.   |                   |                      |   |                             | Duración: 30 min    |
|--|-------------------|----------------------|---|-----------------------------|---------------------|
| <b>Objetivos de la sesión:</b><br>Socializar cuento Embera, “El gato Mishi: en busca del secreto ocama” a niños/as Embera.<br>Generar reflexiones sobre la relevancia del diálogo intercultural y el fortalecimiento cultural.   |                   |                      |   |                             |                     |
| <b>Indicadores de proceso:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Atención y participación de los niños/as en las actividades.</li><li>• Cumplimiento del tiempo establecido para cada sesión.</li><li>• Las reflexiones y aprendizajes generados por los niños/as son coherentes con el objetivo del cuento.</li><li>• La socialización es pertinente con la necesidad identificada: relaciones de discriminación entre niños/as y fortalecimiento cultural.</li><li>• El lenguaje no es un elemento obstaculizador.</li><li>•</li></ul> |                   |                      |   |                             |                     |
| Tiempo   | Actividad         | Objetivo             | Paso a paso   | Recursos                    | Presupuesto teórico |
| 15 min   | Lectura de cuento | Socializar el cuento | 1. Los niños se sentarán en círculo, preferiblemente en el suelo. | Cuento, bafle, lana, música | No aplica           |

|        |                                   |   |  |                                   |   |
|--------|-----------------------------------|---|--|-----------------------------------|---|
|        |                                   | Embera a niños/as indígenas.                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>Se dará inicio a la socialización por medio de títeres.</li> <li>Danza de canción Embera (dinámica de la lectura).</li> <li>En la parte final del cuento, se les dará una lana para que puedan comprender la metáfora del hilo rojo del amor.</li> <li>Todo lo anterior, será facilitado con ayuda de la auxiliar pedagógica Embera.</li> </ol> | Embera y títeres.                 |   |
| 5 min  | Reflexión sobre interculturalidad | Reconocer aprendizajes de los niños/as sobre el cuento. | <ol style="list-style-type: none"> <li>Se les preguntará a los niños/as sobre el cuento y sus aprendizajes.</li> <li>Se realizará una corta reflexión al respecto.</li> </ol>  | No aplica                         | Todas las culturas necesitan interacción con otras culturas, pues unas se complementan con las otras, no con la prioridad de alcanzar la completud (pues es inalcanzable), sino con el fin de elevar la conciencia de la incompletud cultural, por medio de la participación de diferentes perspectivas (De Sousa, 2010, citado por Ibañez, 2018) |
| 10 min | Dibujo                            | Dibujar a los personajes.                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>Entrega de materiales.</li> <li>Los niños dibujarán a su personaje favorito o alguna escena del cuento de su interés.</li> <li>Recolección de dibujos y despedida.</li> </ol>   | Hojas blancas, colores y lápices. | No aplica   |

### 8.1 Sistematización de socializaciones con niños y niñas Embera

**OBJETIVOS:** Socializar cuento Embera, “El gato Mishi: en busca del secreto ocama” a niños/as Embera.

Generar reflexiones sobre la relevancia del diálogo intercultural y el fortalecimiento cultural

A.

|  |                              |                              |
|--|------------------------------|------------------------------|
| <b>Nombre de la facilitadora de la conversación:</b>             | María Fernanda Ibañez Moreno |                              |
| <b>Fecha de realización:</b> 17-05-2018                          | <b>Hora:</b> 10:30 am        | <b>Lugar:</b> CDI- Funreecer |
| <b>Participantes:</b> 14 niños/as Embera en edades de 2 a 3 años | <b>Docente:</b> Mabilia      |                              |

B.

| <b>Sesión # 1</b>  | Lectura de cuento Embera a niños/as indígenas Embera.   |   |
|--|---|---|
| <b>Reflexión frente al objetivo y los indicadores:</b>   |   |   |
| Los niños/as Embera a pesar de su corta edad, prestaron atención y participaron en todas las actividades.  |   |   |
| <b>Actividad</b>   | <b>Objetivo</b>   | <b>Resultados</b>   |
| Lectura de cuento  | Socializar el cuento Embera a niños/as indígenas.       | Desde el comienzo de la narración del cuento, los niños/as Embera estuvieron atentos, gracias a los títeres y la traducción en Embera, facilitada por la profesora Mabilia, así mismo, participaron en todas las actividades, pero con ellos, no se realizó la actividad del dibujo, ni se les realizó preguntas, pues muchos de ellos todavía no saben hablar o no comprenden a cabalidad la información dada.<br>Quisiera aclarar que estos aspectos fueron considerados antes de realizar la socialización, sin embargo, para mí era importante poder involucrarlos de alguna forma. |
| Reflexión sobre interculturalidad  | Reconocer aprendizajes de los niños/as sobre el cuento. |   |
| <b>Conclusiones y/o recomendaciones</b>  |   |   |
| En definitiva, la música, los títeres y la actividad con la lana, fueron facilitadores para captar la atención y el interés de los niños/as por la actividad, así mismo, la colaboración de la profesora Mabilia, pues, a pesar de la corta edad, los niños/as lograron comprender el cuento en su idioma natal. |   |   |

### C. Evidencias

#### Registros fotográficos





## 8.2 Sistematización de socializaciones con niños y niñas Embera

**OBJETIVOS:** Socializar cuento Embera, “El gato Mishi: en busca del secreto ocama” a niños/as Embera.

Generar reflexiones sobre la relevancia del diálogo intercultural y el fortalecimiento cultural

A.

|  |                                   |                              |
|--|-----------------------------------|------------------------------|
| <b>Nombre de la facilitadora de la conversación:</b>             | María Fernanda Ibañez Moreno      |                              |
| <b>Fecha de realización:</b> 17-05-2018                          | <b>Hora:</b> 01:00 pm             | <b>Lugar:</b> CDI- Funcrecer |
| <b>Participantes:</b> 36 niños/as Embera en edades de 3 a 6 años | <b>Docentes:</b> Mercedes y Yenny |                              |

B.

|   |   |
|---|---|
| <b>Sesión # 2</b>   | Lectura de cuento Embera a niños/as indígenas Embera. |
| <b>Reflexión frente al objetivo y los indicadores:</b>  |   |
| La colaboración de Claudia, la auxiliar educativa Embera, facilito de gran manera las actividades propuestas, para que los niños/as comprendieran el cuento y su mensaje. |   |

| Actividad  | Objetivo  | Resultados   |
|--|---|--|
| Lectura de cuento  | Socializar el cuento Embera a niños/as indígenas.       | <p>Todos los niños/as participaron en las actividades y estuvieron atentos, gracias a los títeres, la música y la traducción de la auxiliar pedagógica. El cuento fue de gran interés para los niños/as, quienes manifestaron que les gusto los personajes, especialmente el Gato Mishi y la mujer Embera, en su mayoría, dibujaron al gato.</p>   |
| Reflexión sobre interculturalidad  | Reconocer aprendizajes de los niños/as sobre el cuento. | <p>Sin embargo, al preguntar sobre los aprendizajes, hubo un silencio absoluto, ninguno de los niños/as hizo un comentario al respecto, por ende, opte por preguntarle a los niños/as más grandes y con ayuda de Claudia, aun así no respondieron más allá de que les había gustado el gato Mishi, solo un niño dijo “no pelear”.</p> <p>Claudia, la auxiliar pedagógica, al igual que las docentes que nos acompañaban manifestaron que esto era una conducta común entre ellos y que posiblemente esto se deba a que son muy pequeños todavía.</p> |
| <b>Conclusiones y/o recomendaciones</b>  |   |  |
| <p>Ante la experiencia de las socializaciones con los niños/as Embera, me doy cuenta que es pertinente que el cuento sea transmitido por partes pequeñas, puede ser por capítulos y con ayuda gráfica, para que los niños/as puedan comprender mejor tanto el cuento como el mensaje a transmitir.</p> |   |  |

### C. Evidencias

#### Registros fotográficos





## 9. Socializaciones con comunidad CDI

| <b>Sesiones # 1</b><br>Lectura de cuento Embera a la comunidad CDI   |                                   |   |  |                                       | Duración: 30 min  |
|--|-----------------------------------|---|--|---------------------------------------|---|
| <b>Objetivos de la sesión:</b><br>Socializar cuento Embera, “El gato Mishi: en busca del secreto ocama” a comunidad CDI.<br>Generar reflexiones sobre la relevancia del diálogo intercultural y el fortalecimiento cultural.   |                                   |   |  |                                       |   |
| <b>Indicadores de proceso:</b>   |                                   |   |  |                                       |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atención y participación de los participantes en las actividades.</li> <li>• Cumplimiento del tiempo establecido para cada sesión.</li> <li>• Las reflexiones y aprendizajes generados por los participantes son coherentes con el objetivo del cuento.</li> <li>• La socialización es pertinente con la necesidad identificada: relaciones de discriminación entre niños/as y fortalecimiento cultural.</li> </ul> |                                   |   |  |                                       |   |
| Tiempo   | Actividad                         | Objetivo  | Paso a paso  | Recursos                              | Presupuesto teórico   |
| 15 min   | Lectura de cuento                 | Socializar el cuento Embera a la comunidad CDI.                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Se realizará la lectura del cuento Embera.</li> <li>7. Reproducción de audio con canción Embera.</li> </ol>  | Cuento, bafle, música Embera y audio. | No aplica   |
| 10 min   | Reflexión sobre interculturalidad | Reconocer aprendizajes de los participantes sobre el cuento.        | <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Se les preguntará a los participantes la opinión y aprendizaje del cuento.</li> <li>4. Se realizará una corta reflexión al respecto.</li> </ol>                                    | No aplica                             | Todas las culturas necesitan interacción con otras culturas, pues unas se complementan con las otras, no con la prioridad de alcanzar la completud (pues es inalcanzable), sino con el fin de elevar la conciencia de la incompletud cultural, por medio de la participación de diferentes perspectivas (De Sousa, 2010, citado por Ibañez, 2018) |
| 5 min  | Evaluación                        | Evaluar la pertinencia del cuento y el desempeño de la practicante. | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Entrega de formatos</li> <li>5. Diligenciamiento por parte de los participantes.</li> <li>6. Firma de compromiso por parte de los participantes.</li> <li>7. Despedida.</li> </ol> | Formatos de evaluación                | No aplica   |

## 9.1 Sistematización de socializaciones con comunidad CDI

**OBJETIVOS:** Socializar cuento Embera, “El gato Mishí: en busca del secreto ocama” a comunidad CDI.

Generar reflexiones sobre la relevancia del diálogo intercultural y el fortalecimiento cultural.

A.

|  |                              |                              |
|--|------------------------------|------------------------------|
| <b>Nombre de la facilitadora de la conversación:</b>   | María Fernanda Ibañez Moreno |                              |
| <b>Fecha de realización:</b> 22-05-2018  | <b>Hora:</b> 4:30 pm         | <b>Lugar:</b> CDI- Funcrecer |
| <b>Participantes:</b> 13 docentes, 7 auxiliares pedagógicas, 1 auxiliar de servicios generales, 1 trabajadora social y 2 practicantes de psicología de la universidad Minuto de Dios, en total 24 mujeres. |                              |                              |

B.

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Sesión # 1</b>   | Lectura de cuento Embera a la comunidad del CDI.                    |  |
| <b>Reflexión frente al objetivo y los indicadores:</b><br>La socialización fue realizada antes del tiempo estimado, por ende, se culminaron todas las actividades propuestas en el encuentro. Sin embargo, las actividades fueron constantemente interrumpidas, por personas que llegaban tarde, aun así, el mensaje transmitido fue claro y comprendido por las participantes. |   |  |
| <b>Actividad</b>  | <b>Objetivo</b>   | <b>Resultados</b>  |
| Lectura de cuento   | Socializar el cuento Embera a niños/as indígenas.                   | El cuento fue llamativo, creativo y de interés, pues en los comentarios realizados por las participantes, demostraron que el mensaje fue comprensible y claro. Junto con la sensibilización y las reflexiones generadas, las profesoras llegaron a compromisos como:<br>“Me comprometo a seguir respetando y valorando a todas las personas independientemente de su cultura, religión o etnia, pues todos somos seres humanos y merecemos respeto y amor”<br>“Me comprometo a brindarles mucho amor ya afecto a las personas que tanto lo necesitan, en especial a los niños” |
| Reflexión sobre interculturalidad   | Reconocer aprendizajes de los niños/as sobre el cuento.             |  |
| Evaluación  | Evaluar la pertinencia del cuento y el desempeño de la practicante. | En cuanto a la evaluación de desempeño, a nivel cuantitativo obtuve en promedio una valoración de 4,7 siendo la puntuación mayor de 5. En cuanto a la valoración cualitativa, recibí comentarios como: “María Fernanda es una persona amable dada a sus cosas, las capacitaciones son muy interesantes y claras, es muy respetuosa al momento de dirigirse a los demás”<br>“Excelente trabajo realizado, destacándose su responsabilidad”  |
| <b>Conclusiones y/o recomendaciones</b>   |   |  |
| Se recomienda profundizar en los compromisos establecidos por las mismas participantes y realizar el respectivo seguimiento para que se cumplan los compromisos.  |   |  |





## C. Evidencias

### Registros fotográficos



## 10. Formato de evaluación proceso de prácticas profesionales en Psicología Social Comunitaria

|    |  |
|---|---|
| <b>Formato de evaluación proceso de prácticas profesionales en Psicología Social Comunitaria</b>  |   |
| <b>Nombre de la practicante:</b> María Fernanda Ibañez Moreno   |   |
| Teniendo en cuenta las diferentes actividades y encuentros desarrollados por la practicante, Valore a continuación de 1 a 5 con una (X) cada uno de los siguientes apartados. |   |
| (5= Excelente; 4= Bueno; 3= Regular; 2= Por mejorar; 1= Deficiente)   |   |
| Aspectos de valoración  | Promedio  |
| La información suministrada fue clara, coherente y pertinente.  | 4,71  |
| Los objetivos de las actividades y encuentros son claros y específicos.   | 4,81  |
| El mensaje a transmitir fue explícito y pertinente  | 4,86  |
| Las actividades y encuentros realizados cumplen con las expectativas  | 4,62  |
| Las estrategias y/o herramientas utilizadas en los encuentros fueron creativas, dinámicas y pertinentes con los temas a tratar  | 4,81  |
| La practicante muestra dominio de los temas tratados  | 4,81  |
| La expresión corporal, tono de voz y postura de la practicante fue  | 4,67  |
| Durante los encuentros la practicante se dirigió de forma respetuosa, cuidadosa y éticamente.   | 4,90  |
| El cuento Embera presentado es claro, coherente, creativo y pertinente para los niños/as y la comunidad del CDI.  | 4,86  |
| Promedio global   | 4,78  |

Valoración cualitativa de la practicante.

a. Aspectos por mejorar:

b. Aspectos positivos: